



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60705:2015/A2:2018
01-november-2018

Gospodinske mikrovalovne pečice - Metode za merjenje lastnosti - Dopolnilo A2

Household microwave ovens - Methods for measuring performance

Mikrowellengeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Verfahren zur Messung der Gebrauchstauglichkeit

Fours à micro-ondes à usage domestique - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 60705:2015/A2:2018**

SIST EN 60705:2015/A2:2018
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce1ed67d-bc65-4d95-aa16-dc3e2558d583/sist-en-60705-2015-a2-2018>

ICS:

97.040.20	Štedilniki, delovni pultji, pečice in podobni aparati	Cooking ranges, working tables, ovens and similar appliances
-----------	---	--

SIST EN 60705:2015/A2:2018

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60705:2015/A2:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cefedb7d-be65-4d93-aa16-dc3e2558d583/sist-en-60705-2015-a2-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cefedb7d-be65-4d93-aa16-dc3e2558d583/sist-en-60705-2015-a2-2018>

EUROPEAN STANDARD

EN 60705:2015/A2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2018

ICS 97.040.20

English Version

Household microwave ovens - Methods for measuring performance (IEC 60705:2010/A2:2018)

Fours à micro-ondes à usage domestique - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction
(IEC 60705:2010/A2:2018)

Mikrowellengeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Verfahren zur Messung der Gebrauchstauglichkeit
(IEC 60705:2010/A2:2018)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60705:2015; it was approved by CENELEC on 2018-07-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

(standards.iteh.ai)

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

[SIST EN 60705:2015/A2:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cefedb7d-be65-4d93-aa16-60705:2015/A2:2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cefedb7d-be65-4d93-aa16-60705:2015/A2:2018>

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 60705:2015/A2:2018 (E)**European foreword**

The text of document 59K/297/FDIS, future IEC 60705:2010/A2, prepared by SC 59K "Ovens and microwave ovens, cooking ranges and similar appliances" of IEC/TC 59 "Performance of household and similar electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60705:2015/A2:2018.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2019-04-04
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2021-07-04

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

iteh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Endorsement notice

[SIST EN 60705:2015/A2:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cefedb7d-be65-4d93-aa16-dc3e2558d593/sist-en-60705-2015-a2-2018)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cefedb7d-be65-4d93-aa16-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cefedb7d-be65-4d93-aa16-dc3e2558d593/sist-en-60705-2015-a2-2018)

The text of the International Standard IEC 60705:2010/A2:2018 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60335-2-25:2010	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-25:2012 (modified).
IEC 60335-2-90:2015	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-90:2015 (not modified).
IEC 60350-1:2016	NOTE	Harmonized as EN 60350-1:2016 (modified).
CISPR 11:2015	NOTE	Harmonized as EN 55011:2016 (modified).

Replace the Annex ZA of 60705:2015 by the following one:

Annex ZA
(normative)

**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60350-1 (mod)	2011	Household electric cooking appliances -- Part 1: Ranges, ovens, steam ovens and grills - Methods for measuring performance	EN 60350-1	2013
-	-	SIST EN 60705:2015/A2:2018	+ A11	2014
IEC 60584-2	https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/65-4d93-aa16-dc3e2558d583/sist-en-60705-2015-a2-2018	Thermocouples -- Part 2: Tolerances		-
IEC 62301 (mod)	2011	Household electrical appliances -- Measurement of standby power	EN 50564	2011
ISO 80000-1	2009	Quantities and units -- Part 1: General	EN ISO 80000-1	2013

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60705:2015/A2:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cefedb7d-be65-4d93-aa16-dc3e2558d583/sist-en-60705-2015-a2-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cefedb7d-be65-4d93-aa16-dc3e2558d583/sist-en-60705-2015-a2-2018>



IEC 60705

Edition 4.0 2018-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

Household microwave ovens – Methods for measuring performance

Fours à micro-ondes à usage domestique – Méthodes de mesure de l'aptitude
à la fonction

[SIST EN 60705:2015/A2:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cefedb7d-be65-4d93-aa16-dc3e2558d583/sist-en-60705-2015-a2-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cefedb7d-be65-4d93-aa16-dc3e2558d583/sist-en-60705-2015-a2-2018>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 97.040.20

ISBN 978-2-8322-5598-8

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 59K: Ovens and microwave ovens, cooking ranges and similar appliances, of IEC technical committee 59: Performance of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
59K/297/FDIS	59K/299/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication contains an attached file in the form of an Excel 97 file. This file is intended to be used as a complement and does not form an integral part of the standard.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60705:2015/A2:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cefedb7d-be65-4d93-aa16-dc3e2558d583/sist-en-60705-2015-a2-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cefedb7d-be65-4d93-aa16-dc3e2558d583/sist-en-60705-2015-a2-2018>

1 Scope

Replace the contents of the Scope with the following new text:

This document applies to **microwave ovens** for household use. It also applies to **microwave ovens with grills** and **combination microwave ovens**.

This document defines the main performance characteristics of these appliances, which are of interest to the user, and it specifies methods for measuring these characteristics.

NOTE 1 This document does not deal with

- **microwave ovens** that cannot accept a load having a diameter of ≥ 200 mm or a height of ≥ 120 mm;
- safety requirements (see IEC 60335-2-25 [1]¹ and IEC 60335-2-90 [2]).

NOTE 2 This document does not apply to ovens incorporating conventional heating means only (see IEC 60350) [3].

3 Terms and definitions

3.1 microwave oven

Replace the definition by the following new definition:

appliance using electromagnetic energy in one or several of the ISM frequency bands between 300 MHz and 30 GHz, for heating food and beverages in a cavity

¹ Figures in square brackets refer to the Bibliography.

**3.2
combination microwave oven**

Replace the definition with the following new definition:

microwave oven in which microwave energy is combined with energy transfer by forced air circulation, by conventional heating, by hot steam and by steam

Replace the existing NOTE with the following new Note to entry:

Note 1 to entry: For definitions of a forced air circulation function, conventional heating function, hot steam function and steam function, IEC 60350-1:2016 is relevant.

**3.5
microwave function**

Replace the definition with the following new definition:

function using electromagnetic energy in one or several of the ISM frequency bands between 300 MHz and 30 GHz for heating food and beverages in a cavity

**3.6
combination microwave function**

Replace the definition with the following new definition:

heat transfer by electromagnetic energy simultaneously or sequentially with energy transfer by forced air circulation, conventional heating, by hot steam or by steam

Replace the existing Note with the following new Note to entry:

Note 1 to entry: For definitions of a forced air circulation function, conventional heating function, hot steam function and steam function, IEC 60350-1:2016 is relevant.

Add the following new terminological entries after 3.10:

**3.11
microwave oven with grill
microwave oven** in which microwave energy is combined with grill

Note 1 to entry: For a definition of a grill, IEC 60350-1:2016 is relevant.

**3.12
microwave function with grill**

heat transfer by electromagnetic energy simultaneously or sequentially with energy transfer by radiant heat typically from the top

Note 1 to entry: For a definition of a grill, IEC 60350-1:2016 is relevant.

4.1 According to type

Add the following item to the dashed list:

- **Microwave oven with grill**

5 List of measurements

Replace the first line of the clause with the following new line:

Table 1 shows which measurement shall be applied for which function.

Replace Table 1 by the following new table: